1. 1) получать

П

to receive a letter [a telegram, news, a gift, an invitation, a warning] - получить письмо [телеграмму, сообщение, подарок, приглашение, предупреждение]

to receive one's salary - получить (на руки) жалованье

to receive payment - фин. получить платёж

to receive orders to march - получить приказ о выступлении

as received - mex. в состоянии поставки, не подвергнутый после получения (какой-л.) обработке

2) получить, приобрести

he received a good education on - получил хорошее образование

he received the name of John - ему было дано имя Джон

2. подвергнуться; претерпевать испытывать

to receive a severe beating - быть жестоко избитым

to receive a mortal wound [a blow on the head] - получить смертельную рану [удар по голове]

to receive a black eye - заработатьсиняк

to receive insults [abuse] - подвергаться оскорблениям [нападкам]

to receive defeat - потерпеть поражение

to receive disappointment - испытать разочарование

to receive punishment - понести наказание

to receive thirty days - получить тридцать суток (теремного заключения)

3. встретить получить

to receive sympathy from smb. - найти/встретиты в ком-л. сочувствие

she received much acclaim [attention] - она пользовалась большим успехом [вниманием]

the proposal was well received - предложение встретило хороший приём

the news was received with horror - сообщение было встречено с ужасом

he did not receive the news gladly - это известие его не порадовало

the speaker was received coldly [with shouts of derision, with tumultuous applause] - оратор был встречен холодно [издевательскими выкриками, бурей аплодисментов]

how did she receive his offer? - как она встретила/приняла, восприняла/ его предложение?, как она отнеслась к его предложению?

your letter will receive our immediate attention - канц. мы немедленно займёмся вашим письмом

4. воспринимать

to receive an impression [a stamp, a mark] - носить отпечаток [печать, мету]

to receive new ideas - воспринимать новые идеи; не отвергать новые представления

an infant merely receives impressions - младенец лишь воспринимает впечатления

I received the impression that ... - у меня создалось впечатление, что ...

the hot metal receives the stamp of the die - горячий металлобрабатываетсядавлением в штампах

5. вмещать; служить вместилищем

vessel large enough to receive ten gallons - сосуд, который вмещает десять галлонов

a hole large enough to receive two men - яма, в которую могут влезть два человека

a cistern receives rain water - в бак стекает дождевая вода

how much is his mind capable of receiving? - сколько может вместить /объять/ его ум?

6. редк. признавать, считать правильным, принимать на веру

beliefs and customs which are received by the whole world - верования и обычаи, признаваемые всем светом

I receive it as certain - я совершенно убеждён в этом

I receive it as a prophesy - я считаю это пророчеством

IΙΑ

1. принимать (гостей, посетителей)

to receive a deputation - принять представителей/делегацию/

to be cordially received, to receive a (most) hearty welcome - встретить сердечный приём

to receive smb. with open arms - встретить кого-л. с распростёртыми объятиями

the President received the new ambassador yesterday - вчера президент принял нового посла

she receives on Tuesdays - она принимает по вторникам

Lady X is not receiving today - леди X сегодня не принимает

she is no longer received in society - в обществе её уже не принимают

the hotel is now open to receive guests - гостиница сейчас открыта для приезжих

2. (to, into, among) принять (в организацию и т. п.); допустить (куда-л, к чему-л.)

to receive into the church - принять в христианскую веру /в лоно церкви/

3. радио, тлв. принимать (сигнал)

to receive a station - разг. «поймать» станцию

to receive a call - принять сигнал или радиограмму

4. нести (*тяжесть*)

arch receives the weight of the roof - арка несёт крышу

all four wheels receive the weight equally - вес падает равномерно на все четыре колеса

5. 1) подхватывать, схватывать (что-л. падающее, особ. сверху)

they received his body in their hands - они подхватили его тело на руки

2) спорт. принимать (подачу); отдать мяч (в теннисе)

3) принимать на себя (удар и т. п.); отражать

to receive an assault - воен. отражать атаку

he received the sword-point [the blow] with /on/ his shield - он отразилостриё шпаги [удар] щитом, он принял остриё шпаги [удар] на щит

6. юр. укрывать или скупать краденое

he was caught receiving - он был уличён в скупке краденого

- 7. юр. допускать, принимать во внимание (свидетельские показания и т. п.)
- 8. дип. давать агреман
- 9. преим. церк. выслушивать (исповедь)

to receive smb.'s confession - выслушать / церк. тж. принять/ чью-л. исповедь; исповедовать кого-л.

to receive smb.'s oath - привести кого-л. к присяге

- 10. церк. причащаться
 - to receive the Sacrament приобщаться святых тайн
- to be present at mass without receiving быть на обедне, но не причащаться

receive

Oxford Advanced Learners Dictionary 8th Ed.

re-ceive [receive receives received receiving] BrE [rɪ'si] NAmE [rɪ'si] verb

GET/ACCEPT

- 1. transitive (rather formal) to get or accept sth that is sent or given to you
 - ~ sth to receive a letter/present/phone call
 - · to receive information/payment/thanks
 - ~ sth from sb/sth He received an award for bravery from the police service.

TREATMENT/INJURY

- 2. transitive to experience or be given a particular type of treatment or an injury
 - ~ sth from sb We received a warm welcome from our hosts.
 - ~ sth Emergency cases will receive professional attention immediately.
- to receive severe injuries

REACT TO STH

- 3. transitive, usually passive to react to sth new, in a particular way
 - ~ sth + adv./prep. The play was well received by the critics.
 - The proposals have been **favourably received** by most political commentators.
 - ~ sth with sth The statistics were received with concern.

GUESTS

- 4. transitive, often passive ~ sb (with sth) | ~ sb (as sth) (formal) to welcome or entertain a guest, especially formally
 - He was received as an honoured guest at the White House.

AS MEMBER OF STH

- 5. transitive ~ sb (into sth) (formal) to officially recognize and accept sb as a member of a group
 - Three young people were received into the Church at Easter.

TV/RADIO

- 6. transitive ~ sth to change broadcast signals into sounds or pictures on a television, radio, etc
 - · to receive programmes via satellite
- 7. transitive ~ sth/sb to be able to hear a radio message that is being sent by sb
 - · I'm receiving you loud and clear.

STOLEN GOODS

8. transitive, intransitive ~ (sth) (especially BrE) to buy or accept goods that you know have been stolen

N SPORT

- 9. intransitive, transitive ~ (sth) (in \(^1\)tennis, etc.) to be the player that the \(^1\)server hits the ball to
 - She won the toss and chose to receive.

Idiom: †at the receiving end

 Verb forms:
 verb forms

 present simple
 1 / you / we /they
 receive

 BrE /r1'si:v/
 NAmE /r1'si:v/

 he / she /it
 receives

 BrE /r1'si:v2/
 NAmE /r1'si:v2/

 past simple, past participle
 received

ing form

Word Origin:

Middle English: from Anglo-Norman French receivre, based on Latin recipere, from re- 'back' + capere 'take'.

Thesaurus:

receive verb

- **1.** T (especially written)
 - · I'vejust received this letter from an old friend.

collect • • accept • |especially spoken get • |especially written reap • |formal derive sth from sth •

receive/collect/accept/get/reap/derive sth from sb/sth

receive/collect/accept/get a/an medal/award/prize

receive/get a/an reply/letter/shock/impression/prison sentence

BrE /rz'si:vd/ NAmE /rz'si:vd/

receiving BrE /r1'si:vm/ NAmE /r1'si:vm/

Receive or get? Receive is a more formal word; get is the more usual word in spoken English. You can get or receive a sudden feeling such as a shock or an impression, but feelings that you experience over a period of time such as enjoyment and satisfaction you usually get.

- **2.** T (especially written)
 - · Several passengers received severe injuries.

have · · take · |especially spoken get · |especially written suffer · · experience · · undergo ·

receive/get/have/suffer an injury

receive/get/have/suffer/experience a/the **shock**

receive/get/have/experience/undergo treatment

Receive or suffer? You can receive or suffer an injury. Suffer gives more emphasis to the bad effects experienced.

3. I

The play was well received by the critics.

meet sth with sth • • take • • respond • • react • |especially written greet •

receive sth/meet sth/react/greet sth with dismay

receive sth/take sth/respond/react well/badly

receive sth/respond/react/greet sth coolly/enthusiastically

Example Bank:

- Any help or donations will be gratefully received.
- I just received a call from a concerned parent.
- I received a package from my mother.
- The news was received with dismay.
- · The play was very well received
- The speech was badly received by Republican leaders.
- They currently receive subsidies from the government
- You can expect to receive compensation for all direct expenses arising out of the accident.
- You might be entitled to receive housing benefit.
- You will automatically receive updates by text message.
- · a device for sending and receiving electronic signals
- I'vejust received this letter from an old friend.
- Please let me know as soon as you receive payment.
- · Several of the passengers received severe injuries.

receive

Longman DOCE 5th Ed. (En-En)

re ceive S1 W1 /rɪ'si \(\text{\$\text{\$NBrE}} \) AmE \(\text{\$\text{\$\text{\$}}} \) verb [transitive]

[Word Family: noun: ↑receipt, receipts, ↑receiver, ↑reception, ↑receivership, ↑receiving, ↑receptionist, ↑receptor; adjective: ↑receptive ≠UNRECEPTIVE, ↑received, verb; ↑received

[Date: 1300-1400, Language: Old North French; Origin: receivre, from Latin recipere, from capere 'to take']

1. BE GIVEN SOMETHING to be given something SYN get:

All the children will receive a small gift.

receive something from somebody

She received an honorary degree from Harvard.

receive attention/affection/support

She received no support from her parents.

receive payment/money/a pension etc

They will be entitled to receive unemployment benefit.

receive a prize/award/gift etc

He went up to receive his award from the mayor.

receive education/training

- 16 to 18-year-olds receiving full-time education
- Lee received 324 votes (=324 people voted for him).

REGISTER

Receive is a rather formal word, which is used especially in written English. In everyday English, people usually use get.

- What did you get for your birthday?
- She got a degree from York University.
- 2. BE SENT SOMETHING *formal* to get a letter, message, or telephone call, or something which someone has sent you receive something from somebody
 - He received a letter from his insurance company.
 - If you would like to receive further information, return the attached form.
 - We have received numerous complaints about the noise.
- 3. TREATMENT formal if you receive a particular type of medical treatment, it is done to you:
 - He received hospital treatment for a cut over his eye.
- 4. REACTION TO SOMETHING [usually passive] to react in a particular way to a suggestion, idea, performance etc ⇒ reception:
 - The film was well received by critics (=they said it was good).
 - He received the news in silence.
- **5**. **be on/at the receiving end (of something)** to be the person who is affected by someone else's actions, usually in an unpleasant way:

She found herself on the receiving end of racist abuse.

- 6. receive an injury/blow formal to be injured or hit
- 7. PEOPLE formal to officially accept someone as a guest or member of a group

receive guests/visitors

She isn't well enough to receive visitors yet.

receive somebody into something

She was later received into the Church.

- 8. BY RADIO
- a) if a radio or television receives radio waves or other signals, it makes them become sounds or pictures
- b) to be able to hear a radio message that someone is sending:

Receiving you loud and clear!'

receive Freakuency Pack

12500³⁹⁴McW 15000⁵⁵⁸COCA RANGE: 1k RECEIVE ⁸⁶²⁷³ receive ²⁴¹⁰⁴ received ⁴⁴⁹⁸¹ receives ⁴⁹¹⁷ receiving ¹²⁰⁸⁰ receivable ¹⁹¹ COCA 500k Unlemmatized ¹¹⁶⁷²²⁸⁰²¹⁵¹⁵⁰ VVi

280215150 VVI **4444**8942 VVO **294064**8 nnu **438619**4 nn1